

M T A G I A  
O E S A L R  
O N O L L T  
K E C E L E X  
I M I R G A R  
E B A Í A R  
A C A J A J T  
U I O R U S U E  
M O R N S N G  
N E E I O E A  
S X O C 3 L  
I A 3 I J L  
L R J A U E  
I T E L I O Y  
C I O N 1  
I T O N 6  
A S 1 S  
S 6

**MOOKIE  
TENEMBAUM**

1955, Argentina

Creativo, inventor, experto en nuevas tecnologías, fluente en 7 idiomas, Mookie Tenenbaum decide en 2008 dejar atrás 20 años de dedicación al Derecho, a la Docencia, al mundo empresarial, a la tecnología y a la Diplomacia, para abocarse exclusivamente al arte conceptual.

Su prolífico y extenso background que incluye 20 patentes de tecnología, redacción de libros, actor teatral en off Broadway, jurado en Competencias artísticas de Primer nivel junto a su experticia académica forjaron en Tenenbaum la eclosión de un artista ecléctico, único y con una visión no constreñida a una sola técnica artística.

Gracias a sus vastos conocimientos de técnica, tecnologías, viajes por el mundo donde conoció de cerca distintas culturas milenarias, el minarquista Tenenbaum visualiza el arte a través de ideas, creaciones sin limitaciones -sean estas geográficas, culturales, técnicas, tecnológicas- ni prejuicios.

*In 2008, Mookie Tenenbaum, a creative individual, inventor, a specialist in new technologies, and fluent in 7 languages, decides to leave behind 20 years of dedication to Law, to Teaching, to the Entrepreneurial World, to Technology, and to Diplomacy, in order to devote himself exclusively to conceptual art.*

*His prolific and extensive background that includes 20 technology patents, writing of books, theatrical performances as an actor in off Broadway, participation as a jury member in top artistic competitions, along with his academic expertise, forged in Tenenbaum the birth of a unique and eclectic artist, with a vision that is not constrained to one artistic technique only.*

*Thanks to his vast knowledge on technique, technologies, and trips around the world, where he got a closer look on the different millenary cultures, the "Minarchist" Tenenbaum visualizes art through ideas, creations with neither limitations -whether they are geographical, cultural, or technical- nor prejudices.*

EDUCACIÓN FORMAL. FORMAL EDUCATION

1973/78

Derecho, Universidad Hebrea de Jerusalem, Israel  
Law Degree, Hebrew University of Jerusalem, Israel

1978/79

Master especializado en Antropología,  
Temple University of Philadelphia, U.S.A.  
Masters Degree with major in Anthropology,  
Temple University of Philadelphia, U.S.A.

EXHIBICIONES. EXHIBITIONS

2009

Galería Arte x Arte, Buenos Aires, Argentina  
*Muestra individual "Asociaciones Ilícitas"*  
Arte x Arte Gallery, Buenos Aires, Argentina  
*Individual exhibit "Illicit Associations"*

2008

809º International Art Festival Yichang, China  
*Selección y exposición de la obra "Paranoia"*  
809th International Art Festival Yichang, China  
*Selection and exhibition of the work "Paranoia"*

Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina.  
Exposición de obras seleccionadas y premiadas  
por El Salón Nacional  
*Selección y exposición de la obra "Paranoia"*  
Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina.  
Exhibition of works selected and prize-awarded  
by the National Gallery of Argentina.  
*Selection and exhibition of the work "Paranoia"*

Canariasmediafest, Islas Canarias  
*Selección y exposición de la obra "Paranoia"*  
Canariasmediafest, Canary Islands  
*Selection and exhibition of the work "Paranoia"*

LACDA o8 (Los Angeles Center for Digital Art),  
Estados Unidos. *Muestra individual*  
LACDA o8 (Los Angeles Center for Digital Art), U.S.A.  
*Individual exhibit*

Festival de Video de Camaguey o8, Cuba  
*Selección y exposición de la obra "Paranoia"*  
Camaguey Video Festival o8, Cuba  
*Selection and exhibition of the work "Paranoia"*

Proyecto ACE o8, Argentina  
*Selección y exposición de la obra "Reciclaje I"*  
ACE Project o8, Argentina  
*Selection and exhibition of the work "Recycling I"*

PREMIOS. AWARDS

2008

Gran Premio de Honor  
del Salón de Artes Visuales 2008 Argentina  
*Obra premiada "Paranoia"*  
Highest Honor Prize awarded  
by the Visual Arts Gallery 2008 Argentina  
*Prize work "Paranoia"*

**Asociaciones Ilícitas**

*Illegal Associations*

**3 de junio al 16 de julio 2009**

*June 3 to July 16 2009*

**Curador de la muestra** *Curator*

Eduardo Médici

**Texto crítico** *Review*

Julio Sánchez

**M T A I**  
**O E S L**  
**O N O L**  
**K E C E**  
**I M I G**  
**E B A A**  
**A C L**  
**U I A**  
**M O S**  
N S  
E O  
S C  
I I  
L A  
I T  
C I  
I O  
T N  
A S  
S





**PADRE PADRE POR QUE ME ABANDONASTE I**

Objeto esculpido en madera y tela. 30 x 52 cm. 2009



**MEZUZAH**

Objeto en madera y bronce. 13 x 24 cm. 2009

MEZUZAH. Wood and bronze work. 13 x 24 cm. 2009



**CHRISTMAS**

Imagen digital. 6,5 x 9,5 cm. 2008

CHRISTMAS. Digital image. 6,5 x 9,5 cm. 2008



**INFINITO**

Objeto en madera tallada y bronce. 63 x 82 x 12 cm. 2009

INFINITE. Carved wood and bronze work. 63 x 82 x 12 cm. 2009





*Obra dedicada a mi padre. MT*

**PADRE PADRE POR QUE ME ABANDONASTE II**

Instalación (proyección sobre cabello humano con audio). 2009



**ECÓLATRAS**

Imagen digital sobre tela. 200 x 120 cm. 2008

ECOLATRY. Digital image on canvas. 200 x 120 cm. 2008



**LA INQUISICIÓN DE YESHÚA**

Imagen digital sobre tela. 200 x 120 cm. 2009

YESHÚA'S INQUISITION. Digital image on canvas. 200 x 120 cm. 2009



**CIRCUNCISIÓN**

Fotografía sobre lambda. 75 x 100 cm. 2008

CIRCUNCISION. Photograph on "lambda" material. 75 x 100 cm. 2008



**TRES MAS UNO**

Fotografía. 75 x 100 cm. 2008

THREE PLUS ONE. Photograph. 75 x 100 cm. 2008



**DOMINUS DOMINE**

Objeto en acrílico y madera. 2009

DOMINUS DOMINE. Acrylic and wood work. 2009



**MÁQUINA DE REZAR**

Prisma en madera, pintado y laqueado. 25 x 30 x 15 cm. 2009

PRAYING MACHINE. Painted and lacquered wooden prism. 25 x 30 x 15 cm. 2009

*Fuera de catálogo | Out of catalogue*



**BUDA CRUCIFICADO**

Stencil sobre base de cemento. 58 x 72 cm. 2009

CRUCIFIED BUDDHA. Cement-based stencil. 58 x 72 cm. 2009

*Fuera de catálogo | Out of catalogue*



**AVE MARÍA**

Video instalación (7' 16"). 2009

AVE MARIA. VIDEO INSTALLATION (7' 16"). 2009





### END GAME

Objeto en madera y 24 piezas de polímero. 150 x 120 x 60 cm. 2008



**PLUS ÇA CHANGE, PLUS C'EST LA MÊME CHOSE**

Imágen enacrílico, sobre frame metálico con motor. 40 x 40 x 112,5 cm. 2009

PLUS ÇA CHANGE, PLUS C'EST LA MÊME CHOSE. Acrylic work with motor and metal frame. 40 x 40 x 112,5 cm. 2009

## CONSTRUCCIÓN Y DESTRUCCIÓN DE LO SAGRADO

por Julio Sánchez

<sup>1</sup> Es cierto que es la imagen de Bu Dai o Ho Tai, y no del Buda Sakyamun, que entre ayunos, dieta vegetariana y peregrinajes, difícilmente pudo haber tenido panza; aquel monje bonachon y obeso hacia el año mil se sincretizó en China con la imagen del príncipe Siddhartha Gautama.

<sup>2</sup> Amida deriva del sánscrito antiguo, *Amitabha* o *Amitayus*, que significan vida y luz inconmensurables o unidad. Es curioso que la palabra hebrea "amidá" designe a la plegaria más importante que el judío debe decir tres veces al día; por otro lado existen sectas budistas que creen que la encomendación del creyente mediante la repetición de una sencilla oración garantiza la redención.

Buda y Cristo fueron maestros espirituales que vivieron con cinco siglos de diferencia, uno en occidente, otro en oriente. Uno nació judío y fue proclamado hijo de Dios, el otro nació hinduista y predicó la doctrina para acabar con el sufrimiento de la humanidad. Buda murió bajo un árbol a los ochenta años rodeado por sus discípulos; Cristo, martirizado en una cruz junto a dos ladrones vulgares. Ambos tuvieron nacimientos mágicos, a uno lo concibió el Espíritu Santo, la madre del otro soñó que un elefante blanco con cabeza de rubí entraba en su vientre, y los dos transformaron la perspectiva espiritual de la humanidad. Mookie Tenenbaum utiliza la técnica del stencil para hibridar ambos líderes en una sola imagen, toma una cruz y ahí cuelga a un Buda sonriente<sup>1</sup>. En otro stencil, cuando Mookie sincretiza a la Virgen de Guadalupe con Shiva, los múltiples brazos de la deidad hindú se confunden con los rayos centellantes de la mexicana. El uso del stencil implica imprimir una imagen sobre un muro, el origen del arte está en las paredes de una cueva y estuvo ligado a la dimensión sobrenatural de la realidad.

Mookie no habla ni de Cristo ni de Buda, sino del arquetipo del Mesías -según la perspectiva de Carl Gustav Jung-, del Salvador que transforma la conciencia de la humanidad. Otra de sus obras, un objeto que une una cruz con la mezuzá, es un ejemplo de la misma operación estética, es decir hacer coincidir dos instancias semejantes para remitirse al arquetipo correspondiente. En los hogares judíos se coloca una mezuzá en la jamba derecha de la puerta de entrada y los hogares cristianos una cruz en el dintel superior del lado de adentro, ambos son distintivos de pertenencia a grupos religiosos. Una y otra vez Mookie altera el vocabulario en la sintaxis de las imágenes sagradas de la historia del arte: en una cruz pone a Cristo vestido como un judío de un campo de concentración y la Última Cena (que no es otra cosa que la cena de Pesaj) es presidida por Ganesh, el dios hindú con cabeza de elefante. En un video, la colosal estatua de bronce del Buda Amida<sup>2</sup> de Kamakura, Japón, no recita un sutra budista, sino que canta un Ave María. Mookie altera una obra de Francisco de Goya, *Tribunal de la Inquisición*, (1812-1819), y el judío castigado por la institución cristiana no es más que el propio Cristo cargando su cruz. Para Mookie el hecho de confundir diferentes fuentes sagradas es un acto "hieroclasta", es decir, según su propia definición, la destrucción o negación de lo sagrado, un acto que vacía de su contenido numinoso a las imágenes canónicas sagradas. La obra de Mookie no está exenta de críticas a las instituciones que controlan lo sagrado, en la instalación "Padre, padre, porqué me has abandonado II", consta de una reproducción del retrato del Papa Pío XII hecho por Francis Bacon que comparte un espacio (una vieja cámara frigorífica) con una pantalla de pelo humano y gritos desgarradores de gente torturada (tomado de registros reales de la policía egipcia). La figura del Papa fue altamente cuestionada, acusado de colaborar con los nazis o por lo menos de mantenerse indiferente frente a la realidad de los campos de concentración. Una situación semejante sucedió con la Cruz Roja, una institución supuestamente prestigiosa que sin embargo no reaccionó ante el genocidio; en este caso Mookie crea una obra en la que se superponen una cruz roja con una cruz esvástica, sabemos que la cruz es un símbolo pre-cristiano y la esvástica pre-nazi, son mandalas de totalidad que simbolizan el universo (la cruz) y el universo en movimiento (la esvástica).

Dice el historiador de las religiones Mircea Eliade: "Uno de los rasgos característicos de la "religión cósmica", tanto entre los primitivos como entre los pueblos del antiguo Oriente, es justamente esa necesidad de aniquilar periódicamente lo sagrado".

<sup>3</sup> Eliade, Mircea "Permanence du sacré dans l'art contemporain", en *XX siècle*, n.s. vol. 26, 1964, págs 3- 10.

dicamente el mundo por mediación de los rituales para poder recrearlo. La reiteración anual de la cosmogonía implicaba una reactualización provisional del caos, la regresión simbólica del mundo al estado de virtualidad<sup>3</sup>. Mookie destruye el orden instaurado por las imágenes sagradas, pero no se queda en el puro acto iconoclasta, se pregunta dónde está ahora la sacralidad. Observa que gran parte de la humanidad se preocupa por cuestiones ecológicas –tomando la extinción del oso polar como caso testigo– y se olvida de la mortalidad y de la hambruna infantil. Por eso Mookie crea una Última Cena de “ecólatras”, adoradores del orden ecológico (otro neologismo del artista) basada en la celeberrima obra de Leonardo Da Vinci, pero con oso polar presidiendo la mesa; y también crea un nuevo ajedrez con piezas negras como niños africanos desnutridos, mientras que las blancas son osos polares que ganan el juego con un jaque mate pastor, la fórmula más fácil de ganar. El ajedrez parece preguntar: ¿puede la humanidad desatender a esos niños mientras se ocupa de los animalitos del ártico?

En la obra de Mookie, la obliteración de lo sagrado responde a un llamado de atención sobre la fosilización de las imágenes, sobre un vaciamiento. Y a la vez se pregunta ¿es posible volver a crear una imagen sagrada en la sociedad contemporánea?, ¿lo sagrado se ha desplazado hacia la preservación de la naturaleza?

## CONSTRUCTION AND DESTRUCTION OF THE SACRED

by Julio Sánchez

*Buddha and Christ were spiritual masters who lived with a difference of five centuries, one in the West, the other in the East. One was born a Jew and was proclaimed son of God, the other was born a Hindu and preached the doctrine to end mankind's suffering. Buddha died under a tree at the age of eighty years surrounded by his disciples; Christ, martyred in a cross next to two vulgar thieves. Both had magic births, one was conceived by the Holy Spirit, the other's mother dreamed that a white elephant with a ruby's head entered into her womb, and both transformed mankind's spiritual perspective. Mookie Tenenbaum utilizes the stencil technique to hybridize both leaders in only one image, he takes a cross and he hangs a smiling Buddha on it<sup>1</sup>. In another stencil, when Mookie syncretizes the Virgin of Guadalupe with Shiva, the multiple arms of the Hindu deity blend with the sparkling rays of the Mexican. The use of the stencil implies printing an image on a wall; the origin of art is on the walls of a cave and was linked to the supernatural dimension of reality.*

<sup>1</sup> It's true that it is the image of Bu Dai or Ho Tai and not the Sahyaman Buddha, who among fasts, a vegetarian diet, and pilgrimages, could have hardly had a belly; by the year one thousand, that easygoing and obese monk was syncretized in China with the image of prince Siddhartha Gautama.

<sup>2</sup> Amida comes from ancient Sanskrit Amitabha or Amitayus, which mean incommensurable life and light or unity. It is curious that the Hebrew word "amida" indicates the most important prayer that Jews have to say three times a day; on the other hand, there are Buddhist sects that believe that the commendation of the believer through the repetition of a simple prayer guarantees redemption.

*Mookie speaks neither of Christ nor Buddha, but of the archetype of the Messiah –according to Carl Gustav Jung's perspective–, the Saviour that transforms the consciousness of mankind. Another of his works, an object that mixes the cross with the mezuzah, is an example of the same esthetic operation, i.e. to make two similar instances coincide to refer to the corresponding archetype. In Jewish homes, the mezuzah is placed on the right jamb of the entrance door and in Christian homes a cross is placed on the superior inside lintel, both being distinctive of a belonging to religious groups. Over and over, Mookie alters the vocabulary in the syntax of the sacred images in the history of art: in one cross, he places Christ dressed as a Jew in a concentration camp and the Last Supper (which is nothing else but the Pesaj supper) is presided by Ganesh, the hindu god with an elephant's head. In a video, the colossal bronze statue of Buddah Amida<sup>2</sup> in Kamakura, Japan does not recite a Buddhist sutra but sings an Ave Maria. Mookie alters one of Francisco de Goya's works, *The Inquisition Tribunal* (1812-1819), and the jew punished by the Christian institution is nobody else but Christ himself carrying his cross. For Mookie, the fact of mixing up diverse sacred sources is a "hieroclast" act, i.e., according to his own definition, the destruction or denial of the sacred, an act that empties the luminous content from the sacred canonical*

images. Mookie's work is not exempted from critics to the institutions that control the sacred; the installation "Father, Father why hast thou forsaken me II" consists of a reproduction of a portrait of Pope Pius XII painted by Francis Bacon, which shares a space (an old refrigerating chamber) with a screen of human hair and frightening screams of tortured people (taken from real archives of the Egyptian police). The Pope's figure was highly questioned, accused of collaborating with the Nazis, or at least of keeping himself indifferent in front of the reality of the concentration camps. A similar situation happened with the Red Cross, a supposedly prestigious institution that, however, did not react to the genocide; in this case, Mookie creates a work in which a red cross and a swastika are superposed. We know that the cross, a pre-Christian symbol, and the swastika, a pre-Nazi symbol, are mandalas of totality that symbolize the universe (the cross) and the universe in movement (the swastika).

Mircea Eliade, the religion historian says: "One of the characteristic features of the "cosmic religion," both among the primitives as well as among the peoples of the ancient East, is precisely that necessity of periodically annihilating the world by means of the rituals in order to be able to recreate it. The annual reiteration of the cosmogony implied a provisional updating of chaos, the symbolic regression of the world to the status of virtuality."<sup>3</sup> Mookie destroys the order established by the sacred images, but he doesn't remain in the pure iconoclastic act, he questions himself where sacredness is now. He observes that a major portion of mankind worries about ecological issues - taking the extinction of the polar bear as a witness case- and forgets about children's mortality and hunger. That is why Mookie creates a Last Supper of "econarcissists," worshippers of the ecological order (another neologism of the artist) based on the most famous work by Leonardo Da Vinci, but with a polar bear presiding the table; and also creates a new chess set with black pieces as undernourished African children while the white pieces are polar bears that win the game with a pastor checkmate, the easiest formula to win. The chess game seems to ask: can mankind ignore those children while they care about those little animals of the arctic?

In Mookie's work, the obliteration of the sacred answers to a call of attention on the fossilization of the images, on an emptying of the numinousness. And, at the same time, he asks himself: is it possible to create once again a sacred image in contemporary society? Has the sacred moved towards the preservation of nature?

<sup>3</sup> Eliade, Mircea "Permanence du sacré dans l'art contemporain," in *XX siècle, n.s.* vol. 26, 1964, pages 3-10

L  
A  
V  
A  
L  
L  
E  
J  
A  
1  
0  
6  
2

B  
A  
U  
R  
G  
E  
N  
O  
N  
S  
T  
A  
I  
N  
R  
A  
E  
S

arte  
  
eña  
FUNDACIÓN  
ALFONSO Y LUZ CASTILLO  
Fotografía - Video - Arte digital

W.